

ENQUETE PERMANENTE AUPRES DES MENAGES

* * *

QUESTIONNAIRE SUR LE VILLAGE

11	999999	888888	777777
111	99 99	88 88	77
11	999999	888888	77
11	99	88 88	77
11	99	888888	77

NOM DU VILLAGE: _____ GRAPPE:

DATE D'INTERVIEW:

NOM DU SUPERVISEUR: _____ CODE:

HEURE AU DÉBUT:

HEURE A LA FIN:

1/7/87

* LISTE DES PERSONNES ENQUETÉES *

NOM	TITRE ET OCCUPATION
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

SECTION 1: INFORMATIONS DEMOGRAPHIQUES

1. Combien de personnes habitent dans ce village actuellement?

2. Quels sont les principaux groupes ethniques qui composent ce village?

ECRIRE PAR ORDRE D'IMPORTANCE (CODIFIER AU BUREAU)

(a) -----

(b) -----

(c) -----

(d) -----

3. Quelles sont les religions principales pratiquées par les habitants de ce village, en ordre d'importance?

ISLAM.....1 PAS D'AUTRE
CATHOLICISME.....2 RELIGION....7
PROTESTANTISME...3
AUTRE CHRETIEN...4
ANIMISME.....5
AUTRE.....6

PREMIERE----->

DEUXIEME----->

TROISIEME----->

4. Depuis l'année 1980, est-ce qu'il y a eu surtout des arrivées de ménages nouveaux dans votre village ou surtout les départs?

PLUS D'ARRIVÉES.....1
PLUS DE DÉPARTS.....2
UN NOMBRE ÉQUIVALENT.....3
NI D'ARRIVÉES NI DE DÉPARTS...4

5. Ce village, est-il constitué d'une seule agglomération ou de plusieurs hameaux ou campements?

UNE SEULE....1 (► 7)
PLUSIEURS....2

6. Combien de hameaux ou campements au total font partie de ce village?

7. Depuis combien d'années environ existe ce village?

SECTION 2: ECONOMIE ET INFRASTRUCTURES

1. Quelles sont les principales activités économiques des habitants de votre village? (EN ORDRE D'IMPORTANCE)

AGRICULTURE/PECHE....01	INDUSTRIE.....08	PREMIERE---->	<input type="text"/>
COMMERCE.....02	SERVICES.....09		
TRANSPORT.....03	AUTRE.....10	DEUXIEME---->	<input type="text"/>
TECH/PROFESSIONEL....04	PAS D'ACTIVITE..11		
ADMINISTRATION/SECR..05		TROISIEME---->	<input type="text"/>
CONSTRUCTION.....06			
ARTISANAT.....07			

2. Pensez-vous que pour les habitants du village la vie est devenue meilleure maintenant qu'en 1980, ou plus difficile?

MEILLEURE.....1
 PLUS DIFFICILE...2
 PAS CHANGE.....3

3. Pourquoi? ECRIRE TOUTES LES REponses. (CODIFIER AU BUREAU)

(a) -----

(b) -----

(c) -----

4. Y a-t-il une route goudronnée qui mène au village?

OUI...1 (▶6)
NON...2

5. A quelle distance du village se trouve une route goudronnée?

KILOMETRES:

6. La route qui mène au village, est-elle coupée à certains moments de l'année?

OUI...1
NON...2 (▶ 8)

7. En générale, pendant combien de temps la route est-elle coupée au cours de l'année?

MOINS DE 3 MOIS.....1
4 - 6 MOIS.....2
7 - 10 MOIS.....3
11 MOIS OU PLUS.....4
TEMPS INDEFINI.....5

8. Y a-t-il dans ce village des ménages approvisionnés en courant électrique?

OUI...1
NON...2 (▶ 10)

9. Est-ce que la plupart des ménages ont le courant ou seulement quelques ménages?

LA PLUPART.....1
QUELQUES SEULEMENT...2

10. Y a-t-il dans ce village des ménages approvisionnés en eau courante?

OUI...1
NON...2 (▶ 12)

11. Est-ce que la plupart des ménages ont l'eau courante ou seulement quelques ménages?

LA PLUPART.....1
QUELQUES SEULEMENT...2

12. Quel est le principal mode d'approvisionnement en eau pour boire pour la plupart des habitants pendant la saison seche?

- ROBINET PRIVE.....1
- ROBINET PUBLIQUE.....2
- PUITS SANS POMPE.....3
- PUITS AVEC POMPE.....4
- SOURCE, FLEUVE, LAC, PLUIES..5
- AUTRE.....6

(Préciser: _____)

13. Et pendant la saison de pluies?

- ROBINET PRIVE.....1
- ROBINET PUBLIQUE.....2
- PUITS SANS POMPE.....3
- PUITS AVEC POMPE.....4
- SOURCE, FLEUVE, LAC, PLUIES..5
- AUTRE.....6

(Préciser: _____)

14. Y a-t-il un maquis, restaurant, ou bar dans ce village?

- OUI...1
- NON...2

15. Y a-t-il un bureau de poste, télégraphe, ou téléphone dans ce village?

- OUI...1 (► 17)
- NON...2

16. A quelle distance se trouve un bureau de poste, télégraphe, ou téléphone?

KILOMETRES:

17. Y a-t-il un marché en permanence dans ce village?

- OUI...1 (►21)
- NON...2

18. Y a-t-il un marché périodique dans ce village?

OUI...1
NON...2 (▶ 20)

19. Avec quelle fréquence ce marché a-t-il lieu?

UNE FOIS PAR SEMAINE.....1 (▶21)
DEUX FOIS PAR SEMAINE.....2 (▶21)
UNE FOIS DANS DEUX SEMAINES..3 (▶21)
FREQUENCE PAS BIEN DEFINIE...4 (▶21)
AUTRE.....6 (▶21)
(Préciser: _____)

20. A quelle distance se trouve le marché périodique le plus près?

KILOMETRES:

21. Est-ce que le transport en commun passe par ce village?

OUI...1 (▶23)
NON...2

22. A quelle distance faut-il aller pour prendre le transport en commun?

KILOMETRES:
(▶ 24)

23. Avec quelle fréquence passe le transport en commun dans ce village?

UNE FOIS PAR SEMAINE....1 6 A 20 FOIS PAR JOUR...6
DEUX FOIS PAR SEMAINE...2 PLUS DE 20 FOIS/JOUR...7
UNE FOIS PAR JOUR.....3 FOIS INDEFINI.....8
DEUX FOIS PAR JOUR.....4
3 A 5 FOIS PAR JOUR.....5

24. Dans ce village, y a-t-il des enfants de moins de 12 ans qui font un travail payé?

OUI...1
NON...2

25. Y a-t-il des habitants qui quittent le village temporairement pendant une certaine saison pour chercher du travail ailleurs?

OUI...1
NON...2 (▶ 30)

26. Où vont-ils surtout? (NOTER NOM DE L'ENDROIT, LE PAYS, ET S'IL S'AGIT D'UN VILLAGE, VILLE, ETC.) (CODIFIER AU BUREAU)

(a) _____

(b) _____

27. Quel genre de travail cherchent-ils pendant ces périodes? (CODIFIER AU BUREAU)

(a) _____

(b) _____

28. Pour combien de temps travaillent-ils ailleurs avant de revenir?

0 - 2 MOIS...1	10 - 16 MOIS....6
2 - 3 MOIS...2	17 - 24 MOIS....7
4 - 5 MOIS...3	PLUS DE 24 MOIS..8
6 - 7 MOIS...4	TEMPS INDEFINI...9
8 - 9 MOIS...5	

29. C'est surtout les gens de quels âges qui font le travail saisonnier ailleurs?

AGE EN ANS:

30. Y a-t-il les gens qui viennent au village temporairement pendant une certaine saison de l'année pour chercher un travail?

OUI...1
NON...2 (▶ 35)

31. D'où viennent-ils surtout? (NOTER LE NOM DE L'ENDROIT, LE PAYS, ET S'IL S'AGIT D'UN VILLAGE, VILLE, ETC.)

(a) _____

(b) _____

32. Quel genre de travail font-ils dans ce village?

(a) _____

(b) _____

33. Pour combien de temps travaillent-ils dans le village avant de repartir?

- | | |
|----------------|--------------------|
| 0 - 2 MOIS...1 | 10 - 16 MOIS.....6 |
| 2 - 3 MOIS...2 | 17 - 24 MOIS.....7 |
| 4 - 5 MOIS...3 | PLUS DE 24 MOIS..8 |
| 6 - 7 MOIS...4 | TEMPS INDEFINI...9 |
| 8 - 9 MOIS...5 | |

34. C'est surtout les gens de quels âges qui viennent ici pour faire un travail saisonnier?

AGE EN ANS:

35. Est-ce qu'il est maintenant plus facile ou plus difficile qu'en 1980 de trouver du travail dans ce village?

- PLUS FACILE.....1
PLUS DIFFICILE..2
PAS CHANGÉ.....3

SECTION 3: EDUCATION

1. Y a-t-il une école primaire dans ce village?

OUI...1 (D3)
NON...2

2. A quelle distance se trouve l'école primaire la plus proche au village?

KILOMETRES:

POUR TOUTES LES ÉCOLES DEMANDER:

Comment s'appelle l'école?

3. Est-elle publique ou privée?

PUBLIQUE...1
PRIVÉE.....2

4. Combien de classes y a-t-il?

5. Dans quelle année l'école a-t-elle été construite?

ÉCOLE 1	ÉCOLE 2	ÉCOLE 3
NOM:	NOM:	NOM:

6. A peu près quelle pourcentage des garçons en âge d'aller à l'école primaire sont inscrits? C'est à dire, est-ce...

Presque tous les garçons.....1
Plus que la moitié, mais pas tous...2
La moitié des garçons.....3
Moins que la moitié.....4
Quelques garçons seulement.....5
Aucun garçon.....6

7. A peu près quelle pourcentage des filles en âge d'aller à l'école primaire sont inscrites? C'est à dire, est-ce...

- Presque toutes les filles.....1
- Plus que la moitié, mais pas toutes.2
- La moitié des filles.....3
- Moins que la moitié.....4
- Quelques filles seulement.....5
- Aucune fille.....6

8. Pourquoi certains enfants dans le village ne fréquentent pas l'école primaire?

- ECOLE TROP CHER.....01 PAS D'INFORMATIONS.....06
- ENFANTS MALADES.....02 ENFANTS NE VEULENT PAS...08
- ECOLE TROP LOIN.....03 PAS DE MAITRES.....09
- GRANDES FAMILLES.....04 PAS DE PLACE.....10
- ENFANTS TRAVAILLENT..05 AUTRE (Préciser:.....)..13

PREMIERE RAISON-->

DEUXIEME RAISON-->

9. Y a-t-il une école secondaire dans ce village?

- OUI...1 (► 11)
- NON...2

NOM DE L'ECOLE SECONDAIRE: _____

10. A quelle distance se trouve l'école secondaire la plus proche au village?

KILOMETRES:

NOM DE L'ECOLE SECONDAIRE: _____

NOM DE L'ENDROIT: _____

11. Est-elle publique ou privée?

- PUBLIQUE...1
- PRIVÉE.....2

12. Combien de classes y a-t-il?

CLASSES:

13. Dans quelle année a-t-elle été construite?

19 |

14. A peu près quelle pourcentage des enfants en age d'aller à l'école secondaire sont inscrits? C'est a dire, est-ce...

- Presque tous les enfants.....1
- Plus que la moitié, mais pas tous...2
- La moitié des enfants.....3
- Moins que la moitié.....4
- Quelques enfants seulement.....5
- Aucun enfant.....6

15. Y a-t-il un programme d'alphabétisation des adultes dans ce village?

- OUI...1
- NON...2 (▶ 18)

16. En quelle année ce programme a-t-il démarré?

19 |

17. Combien de personnes fréquentent ces cours actuellement?

HOMMES: FEMMES: TOTAL:

18. Quels sont les problèmes scolaires les plus sérieux du point de vue des habitants de ce village? (CODIFIER AU BUREAU)

(a) _____

(b) _____

SECTION 4: SANTÉ

1 Avez-vous dans ce village un (une)... OUI...1 NON...2 (→ 2)	2 A quelle distance d'ici se trouve le (la) ...[] la plus proche? KM	3 Quel est le nom de l'endroit ou se trouve le (la) ...[] la plus proche au village? NOM DE L'ENDROIT	4 Combien de temps faut-il pour y aller? HRS MIN	
(a) Médecin?				
(b) Infirmier(e)?				
(c) Pharmacien?				
(d) Sage-femme?				
(e) Matrone?				
(f) Accoucheuse traditionnelle?				
(g) Guérisseur?				
(h) Hôpital?				
(i) Dispensaire?				
(j) Maternité?				
(k) P.M.I.?				

5. La plupart des femmes dans ce village, où accouchent-elles?

- CHEZ ELLES.....1
- MATERNITÉ A PART.....2
- HOPITAL OU MATERNITE D'UN HOPITAL.3
- AUTRE.....4

(Préciser: _____)

6. A peu près combien une femme doit-elle payer une accoucheuse traditionnelle pour l'avoir aidé à accoucher dans ce village?

VALEUR DES PAIEMENTS, CADEAUX, ETC.

MONTANT:

7. Est-ce que les paiements ou cadeaux à l'accoucheuse traditionnelle dépendent des moyens de la femme qui a accouché?

- OUI...1
- NON...2

8. Est-ce que les femmes les plus pauvres du village doivent payer ou donner quelque chose à l'accoucheuse traditionnelle pour l'avoir aidé à accoucher?

- OUI....1
- NON....2

9. Combien faut-il payer (en espèces ou en nature) à un guérisseur pour la guérison

a) d'une jambe cassée? ----->

b) d'une maladie de ventre? -->

10. Est-ce que les paiements aux guérisseurs dépendent des moyens de la personne malade ou blessée?

- OUI...1
- NON...2

11. Y a-t-il une pharmacie villageoise dans ce village?

- OUI...1
- NON...2 (▶ 13)

12. Combien faut-il payer pour les médicaments suivants obtenus dans cette pharmacie?

- a) Nivaquine? ----> pour paquet de comprimés.
- b) Aspirine?-----> pour paquet de comprimés.
- c) Ganidan? -----> pour paquet de comprimés.

13. Y a-t-il d'autres services ou personnel sanitaires dans ce village que nous n'avons pas discuté?

OUI...1 (Préciser: _____)
NON...2

14. Quels sont les principaux problèmes sanitaires dans ce village?
CODIFIER AU BUREAU.

(a) -----

(b) -----

(c) -----

15. Quels sont les principaux problèmes au niveau des services sanitaires pour les habitants de votre village? CODIFIER AU BUREAU.

(a) -----

(b) -----

(c) -----

SECTION 5: AGRICULTURE

1. Quelles sont les principales cultures plantées par les habitants de ce village?	2. Est-ce que ...[]... est semé plus qu'une fois par an, en générale? OUI, PLUS QU'UNE FOIS..1 NON, UNE FOIS SEULEMENT....2	3. Comment la récolte de ...[]... est-elle vendue? Est-ce Au marché du village.....1 Au marché d'un autre endroit...2 Aux transporteurs privés3 Aux transporteurs d'un organisme public.....4 A la coopérative.5 Autre.....6 (Préciser)
(a)		
(b)		
(c)		
(d)		
(e)		
(f)		
(g)		
(h)		
(i)		

4. Y a-t-il un centre d'encadrement agricole dans ce village?

OUI...1 (▶6)
NON...2

5. A quelle distance d'ici se trouve un centre d'encadrement agricole?

KILOMETRES:

6. Y a-t-il un agent d'encadrement agricole qui fait des visites aux cultivateurs dans ce village?

OUI...1
NON...2 (▶9)

7. De quel(s) organisme(s) est-il (sont-ils)?

PRIVE.....01	CIDT.....06
SODEPALM.....02	BNDA.....07
SATMACI.....03	COOPERATIVE.....08
SGB.....04	AUTRE ORGAN. PUBLIC....09
SAPH.....05	PAS D'AUTRE ORGANISME..10

PREMIER---->

DEUXIEME---->

8. Quels services fournit-il? (fournissent-ils?)
CODIFIER AU BUREAU.

(a) -----

(b) -----

(c) -----

9. Y a-t-il une coopérative dans ce village?

OUI...1
NON...2 (▶ 11)

10. S'il vous plaît, quelle est son nom, et quelles services
fournit-elle? (fournissent-elles?) CODIDFIER AU BUREAU.

(► 12)

11. Est-ce que certains cultivateurs dans ce village participent
dans une coopérative agricole?

OUI...1
NON...2

12. Y a-t-il un tracteur dans ce village?

OUI...1
NON...2

13. Y a-t-il une machine à décortiquer le café ou le riz dans
ce village?

OUI...1
NON...2

14. Y a-t-il des cultivateurs dans ce village qui utilisent l'engrais
chimique?

OUI...1
NON...2

15. Y a-t-il des cultivateurs dans ce village qui utilisent les
insecticides?

OUI...1
NON...2

16. Y a-t-il des champs irrigués dans ce village?

OUI...1
NON...2

17. Au cours des 12 derniers mois (depuis) avez vous reçu plus de pluies ou moins de pluies que pendant les 12 mois précédants?

PLUS...1
MOINS..2
MEME...3

18. Est-ce que les gens dans ce village vendent et achètent des terrains?

OUI...1
NON...2

19. Y a-t-il les métayers dans ce village?

OUI...1
NON...2 (► 21)

20. Sont-ils nombreux?

LA PLUPART DES CULTIVATEURS...1
LA MOITIÉ2
MOINS QUE LA MOITIÉ.....3
QUELQUES PERSONNES SEULEMENT..4

21. Combien d'argent reçoit un manoeuvre agricole par jour de travail pour les tâches suivantes? SI SANS OBJET, LAISSER A BLANC.

	HOMME	FEMME	ENFANT
Défrichage des champs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plantage/ semage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Récoltage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sarclage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

22. Y a-t-il en permanence un troupeau bovin au village?

OUI...1
NON...2 (► 24)

23. Combien de parcs à boeuf y a-t-il?

PARCS:

24. Existe-t-il parmi les cultivateurs de ce village un système d'entraide traditionnelle pour les travaux champêtres?

OUI...1

NON...2